



## الشروط والأحكام الرقمية

### ١. المقدمة

١-١ تتعلق هذه الشروط والأحكام الرقمية ("الشروط والأحكام الرقمية") باستخدام المواقع الإلكترونية ("المواقع الإلكترونية") وتطبيق الأجهزة المحمولة الرقمي تحت اسم "سهل" ("التطبيق") والذين توفرهم شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. (سجل تجاري رقم ١-٣٤٤٤٤) ("الشركة")، بالإضافة إلى شركاتها التابعة والزميلة لها، شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. (سجل تجاري رقم ١-٤٨٧١٠) وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. (سجل تجاري رقم ١-٣٨٢٣٧) والشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. (سجل تجاري رقم ١-١٩٣٣٣) وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. (سجل تجاري رقم ١-١١٢٦٠٤) وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. (سجل تجاري رقم ١-٩٣٠٦٧) (ويُشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة") للوصول إلى أي من خدمات المجموعة التي قد يتم تعديلها من وقت لآخر ("الخدمات"). ويشير ضمير المتكلم "نحن" وما يتبعه من ضمائر متصلة والواردة في هذه الشروط والأحكام الرقمية، إلى الشركة والمجموعة، ما لم يدل السياق على خلاف ذلك. ويشير ضمير المخاطب "أنت" وما يتبعه من ضمائر متصلة والواردة في هذه الشروط والأحكام الرقمية، إلى الشخص الذي يطلب الحصول على الخدمات عن طريق المواقع الإلكترونية أو التطبيق، ويوافق على الشروط والأحكام المتعلقة بها.

٢-١ يتعين عليك قراءة هذه الشروط والأحكام الرقمية بعناية. إذا كنت لا تفهم هذه الشروط والأحكام الرقمية أو لم تكن متأكدًا من أي جانب من جوانبها، فيرجى التواصل معنا باستخدام ما يلي:

١-٢-١ عبر الهاتف من مملكة البحرين على الرقم المجاني ٨٠٠٠٨٠٠٠؛

٢-٢-١ عبر الهاتف من خارج مملكة البحرين على الرقم ١٧٧٨٧٢٢٢ ٩٧٣+؛ و/أو

٣-٢-١ عبر البريد الإلكتروني على [support@sahel.com.bh](mailto:support@sahel.com.bh)

٣-١ تشكل هذه الشروط والأحكام الرقمية العلاقة التعاقدية الأساسية بينك وبين المجموعة فيما يتعلق باستخدام المواقع الإلكترونية والتطبيق. تحتفظ المجموعة بالحق في أن تتطلب منك قراءة وقبول شروط وأحكام إضافية متعلقة بإجراءات محددة والمتعلقة باستخدامك للمواقع الإلكترونية و/أو التطبيق.

٤-١ من خلال دخولك إلى المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو استخدامها أو توفير البيانات المطلوبة للتسجيل، فإنك توافق على الالتزام بشكل لا لبس فيه ولا رجعة فيه بهذه الشروط والأحكام الرقمية، كما قد يتم تعديلها من قبل المجموعة من وقت لآخر. إذا كنت لا ترغب في الالتزام بهذه الشروط والأحكام الرقمية، فيجب عليك إلغاء التسجيل والتوقف عن استخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق على الفور.

٥-١ أنت توافق على أن أي قبول لهذه الشروط والأحكام الرقمية أو أي تسليم للمستندات والمعلومات الإلكترونية قد يتم عن طريق المواقع الإلكترونية أو التطبيق من خلال التحميل أو النقر على المساحات المخصصة أو مربعات الاختيار ذات الصلة يعتبر لجميع أغراض الإثبات كما لو أنه قد تم إصداره "كتابيًا" وتم "التوقيع" عليه وتسليمه من قبلك. أنت توافق أيضًا على أن هذا التوقيع الإلكتروني هو بمثابة المعادل القانوني لتوقيعك اليدوي وفقًا لأحكام قانون مملكة البحرين الصادر بموجب المرسوم بقانون رقم ٥٤ لسنة ٢٠١٨ بشأن قانون الاتصالات والمعاملات الإلكترونية ولائحته التنفيذية، بصيغتهما المعدلة من وقت لآخر. أنت توافق أيضًا على أنه لا يجوز لك الاعتراض على الطبيعة الملزمة قانونًا لهذه الشروط والأحكام الرقمية أو أي مستند أو تأكيد إلكتروني أو صحة أو قابلية نفاذهم بناءً على طبيعة إنفاذهم من خلال النقر على المساحات المخصصة أو مربعات الاختيار ذات الصلة، كما تنتازل صراحةً عن حَقك في الاعتراض أو المطالبة بموجب ذلك.

### ٢. النطاق والتطبيق

١-٢ تم إعداد المعلومات الموجودة على المواقع الإلكترونية والتطبيق وفقًا لقوانين مملكة البحرين وهي موجهة فقط إلى المقيمين في مملكة البحرين ولغرض توفير الخدمات أو المنتجات في مملكة البحرين.



## الشروط والأحكام الرقمية

٢-٢ تنطبق هذه الشروط والأحكام الرقمية على الخدمات التي تقدمها المجموعة في الإصدارات الحالية أو المستقبلية من المواقع الإلكترونية أو التطبيق.

٣-٢ أنت تقر بوجود شروط وأحكام منفصلة للخدمات التي يتم عرضها على المواقع الإلكترونية أو التطبيق. وبناءً على ذلك، يجب قراءة هذه الشروط والأحكام الرقمية جنبًا إلى جنب مع الشروط والأحكام المنطبقة على كل خدمة. من خلال طلب الخدمات وقبولها عبر المواقع الإلكترونية أو التطبيق، فإنك توافق على الالتزام بشروط وأحكام هذه الخدمات بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام الرقمية.

٤-٢ ما لم تتم الإشارة صراحةً إلى ذلك فيما يتعلق بأي خدمة تطلبها أنت، لا يوجد بين محتوى المواقع الإلكترونية أو التطبيق ما يعتبر بموجب أي تشريع معمول به عرضًا لأي خدمة تقدمها المجموعة أو دعوة للدخول في أي التزام قانوني أو تعاقدية فيما يتعلق بذلك المحتوى. لا يُقصد من آراء المجموعة أو بياناتها المنشورة على المواقع الإلكترونية أو التطبيق أن تشكل أو تُؤخذ على أنها مشورة مالية أو استثمارية أو مهنية أو تُعتبر بمثابة عرض لتوفير مشورة مالية أو استثمارية أو مشورة مهنية أخرى بأي شكل من الأشكال.

### ٣. الخدمات وإمكانية الوصول إليها

١-٣ يمكن الدخول على حسابات جميع قروضك مع الشركة وبطاقات الامتياز الائتمانية من خلال المواقع الإلكترونية أو التطبيق. يمكنك أيضًا التقدم بطلب للحصول على الخدمات الإضافية التي قد توفرها المجموعة على المواقع الإلكترونية أو التطبيق من وقت لآخر.

٢-٣ نحفظ بالحق في قبول أو رفض أي طلبات للخدمات بناءً على سياساتنا الحالية وتقييمنا للمخاطر أو وفقًا للمتطلبات التنظيمية أو القانونية. قد لا تكون جميع المنتجات والخصائص والخدمات متاحة لك، وقد يختلف وقت تقديمها من حيث النطاق والحدود وقابلية التطبيق.

٣-٣ نحفظ بالحق في طلب أي وثائق إضافية منك وفقًا لتقديرنا المطلق قبل السماح لك باستخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو الوصول إليهما.

٤-٣ سنبذل جهدنا لتوفير المواقع الإلكترونية أو التطبيق وإتاحة استخدامها لك طوال العام وعلى مدار أربع وعشرين ساعة، على أن يخضع هذا التوفر لعمليات صيانة النظم المجدولة أو غير المجدولة، بالإضافة إلى بعض الأحداث الأخرى التي قد تكون خارجة عن سيطرتنا، والتي قد تتسبب في تباطؤ بعض أو كل الخدمات المقدمة أو عدم توفرها من وقت لآخر.

٥-٣ باستخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق، فإنك تقر وتقبل بأننا قد نرفض أو قد لا نتمكن من تنفيذ طلباتك للخدمات لأي سبب من الأسباب.

٦-٣ يجوز لنا تعديل خصائص ومحتوى ووظائف المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو إنهاؤها بالكامل في أي وقت دون إشعار مسبق، وفقًا لتقديرنا المطلق.

٧-٣ بينما تسعى المجموعة إلى تنفيذ أي تعليمات تتلقاها منك بحسن نية، فإنها لن تتحمل المسؤولية عن أي تأخير أو فشل في تنفيذ هذه التعليمات لأي سبب من الأسباب والتي قد تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، فشل نظام التشغيل أو إتخاذ إجراءات لازمة بموجب أي متطلبات قانونية أو تنظيمية.

### ٤. أنظمة التشغيل المدعومة

١-٤ يعمل التطبيق حاليًا على أنظمة التشغيل iOS وأندرويد. يرجى ملاحظة أن أنظمة التشغيل المدعومة عرضة للتغيير.



## الشروط والأحكام الرقمية

٢-٤ قد تختلف الخصائص حسب جهازك أو إصدار التطبيق الذي تستخدمه. قد يؤدي استخدامك للمتصفحات أو أنظمة التشغيل غير المدعومة أو غير المحدثة إلى منع دخولك إلى المواقع الإلكترونية أو التطبيق.

### ٥. أمن الحساب والجهاز

١-٥ يجب عليك ضمان أمن حسابك في المواقع الإلكترونية أو التطبيق ("الحساب") باستخدام رقم تعريف شخصي معروف لك فقط أو باستخدام البيانات البيومترية الخاصة بك، حسب الاقتضاء. يتوجب عليك اتخاذ جميع الخطوات الممكنة لضمان عدم مشاركة جهازك وبيانات اعتماد تسجيل الدخول والمعلومات الشخصية ومعلومات الحساب بالإضافة إلى أي معلومات حساسة أخرى يمكن الوصول إليها من خلال المواقع الإلكترونية أو التطبيق مع أي شخص أو الغير.

٢-٥ من خلال اختيار تمكين المصادقة البيومترية، فإنك تدرك بأن أي شخص تم تخزين بصمة إصبعه أو خاصية التعرف على وجهه ("الرمز التعريفي للوجه") على جهازك المحمول أو جهازك اللوحي سيكون بإمكانه الدخول إلى التطبيق والوصول إلى حسابك. وعليه، يجب عليك عدم تفعيل هذه الخاصية إذا كنت قد سمحت للآخرين بالدخول إلى جهازك المحمول أو جهازك اللوحي باستخدام التعريف البيومتري، وإلا فسيتم التعامل مع المعاملات التي أجراها أي شخص آخر لديه بصمة إصبع أو رمز تعريفي للوجه مسجلين على الجهاز على أنها مصرح بها من قبلك. أنت توافق على حماية جهازك في جميع الأوقات وعدم تركه دون مراقبة.

٣-٥ في حالة استخدام كلمات مرور غير صحيحة أو معرفات بيومترية غير صحيحة لمرات متعددة على التوالي، فقد يتم قفل حسابك مؤقتاً. إذا حدث ذلك، يمكنك طلب المساعدة منا لإعادة ضبط حسابك أو كلمة المرور الخاصة بك عبر التواصل معنا باستخدام ما يلي:

١-٣-٥ عبر الهاتف من مملكة البحرين على الرقم المجاني ٨٠٠٠٠٨٠٠٠؛ و/أو

٢-٣-٥ عبر الهاتف من خارج مملكة البحرين على الرقم ١٧٧٨٧٢٢٢ ٩٧٣+.

٤-٥ يجوز لنا قطع الاتصال تلقائياً، دون أي إشعار، لأي جلسة تظل غير نشطة لفترة معينة على النحو الذي نحدده. إذا حاولت تسجيل الدخول إلى المواقع الإلكترونية أو التطبيق أثناء تشغيل جلسة سارية أخرى على جهاز آخر، فقد نقوم تلقائياً بفصل إتصال الجلسة الأولى.

٥-٥ يجب عليك عدم تثبيت أو استخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق على الأجهزة المحمولة أو الأجهزة اللوحية التي تمت "إزالة قيودها" أو تم "خرق حمايتها"، والتي تكون أقل أماناً مما يعني بأن المحتالين قد يتمكنون من الوصول إلى هذه الأجهزة وسرقة معلوماتك أو أموالك.

### ٦. اعتماد الصفة والمسؤولية

١-٦ ستقوم المجموعة بتسجيل معاملاتك التي تتم من خلال المواقع الإلكترونية والتطبيق وسيتم اعتبار هذه السجلات ملزمة قانوناً لك كدليل شامل على صحة ودقة هذه التعليمات التي صدرت منك، وبموجب ذلك، تقر وتوافق على التنازل عن أي حق في الاعتراض على صحتها.

٢-٦ لتجنب الشك، سيتم اعتبار بأنك قد فوضت المجموعة صراحةً بتنفيذ جميع الطلبات والمعاملات المستلمة من جهازك والمصدقة باستخدام كلمة مرور الدخول أو بصمة الإصبع أو خاصية الرمز التعريفي للوجه. قد تتضمن هذه الطلبات والمعاملات والتي تعتبر بأنك قد وافقت عليها صراحةً، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

١-٢-٦ المدفوعات (مدفوعات الأقساط ودفع الفواتير ورسوم التأمين والرسوم الأخرى)؛

٢-٢-٦ عمليات تعبئة الرصيد بطاقات مسبقة الدفع؛



## الشروط والأحكام الرقمية

- ٣-٢-٦ طلبات كلمة المرور لمرة واحدة (OTP) الصادرة من جهازك؛ و/أو
- ٤-٢-٦ الإشعارات الفورية أو الرسائل القصيرة أو البريد الإلكتروني.

### ٧. مسؤولياتك

١-٧ يتعين عليك الإلتزام بجميع القوانين والتشريعات والمراسيم واللوائح المعمول بها في استخدام المواقع الإلكترونية والتطبيق. ويشمل ذلك الإلتزام بأي من أو كافة قوانين مملكة البحرين بالإضافة إلى قوانين الولايات القضائية الأخرى التي قد تكون واجبة التطبيق من وقت لآخر.

٢-٧ توافق على عدم القيام بما يلي:

١-٢-٧ تحميل أو نشر أو إرسال بريد إلكتروني أو الإرسال على أي نحو آخر لأي مادة تحتوي على فيروسات برمجية أو أي رمز آخر أو ملفات أو برامج كمبيوتر مصممة لقطع أو إتلاف أو تقييد وظائف أي برنامج كمبيوتر أو جهاز أو معدات اتصالات مستخدمة في المواقع الإلكترونية أو التطبيق؛

٢-٢-٧ إرسال الرسائل غير المرغوب فيها أو إغراق المواقع الإلكترونية أو التطبيق بهذه الرسائل؛

٣-٢-٧ القيام بتحويل أو تكييف أو ترخيص فرعي أو ترجمة أو بيع أو إجراء هندسة عكسية أو إعادة تجميع أو تفكيك أي جزء من المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو البرمجيات المستخدمة ذات الصلة؛

٤-٢-٧ إزالة أي حقوق نشر أو علامة تجارية أو حقوق ملكية أخرى أو إشعارات واردة في المواقع الإلكترونية أو التطبيق؛

٥-٢-٧ عمل "إطار" أو "نسخة متطابقة" لأي جزء من المواقع الإلكترونية أو التطبيق دون الحصول على إذن كتابي مسبق منا؛

٦-٢-٧ استخدام أي روبوت أو زاحف شبكة أو تطبيق لبحث أو استرجاع المواقع أو أي جهاز أو عملية يدوية أو أوتوماتيكية أخرى لاسترداد أو فهرسة أو "استخراج بيانات" أو إعادة إنتاج أو التحايل بأي شكل من الأشكال على بنية التنقل أو العرض للمواقع الإلكترونية أو التطبيق؛

٧-٢-٧ التدخل في الخوادم أو الشبكات المتصلة بالمواقع الإلكترونية أو التطبيق أو تعطيلها، أو انتهاك هذه الشروط والأحكام الرقمية أو أي متطلبات أو إجراءات أو سياسات أو لوائح خاصة بالمواقع الإلكترونية أو التطبيق أو أي شبكات متصلة بها؛

٨-٢-٧ استخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق بطريقة من شأنها:

أ. انتهاك أي حقوق نشر أو براءة اختراع أو علامة تجارية أو أسرار تجارية أو حقوق ملكية أخرى أو حقوق الدعاية أو خصوصية الغير؛

ب. أن تكون احتيالية أو تنطوي على أنشطة غير قانونية أو غير مشروعة؛

ت. انتهاك أي قانون أو تشريع أو مرسوم أو لائحة واجبة التطبيق؛

ث. أن تكون كاذبة أو مضللة أو غير دقيقة؛

ج. إنشاء مسؤولية على المجموعة أو مقدمي خدمات المجموعة؛



## الشروط والأحكام الرقمية

- ح. تكون تشهيرية أو تهديدية أو مضايقة بشكل غير قانوني؛ و/أو
- خ. الوصول أو محاولة الوصول إلى أي معلومات أو برمجيات أو بيانات موجودة على خوادم المجموعة أو خوادم مقدمي خدمات المجموعة أو تلك التي تقع ضمن سيطرتهم والتي تكون مشفرة أو محمية بإجراءات أو أجهزة أمنية أو تكون غير متاحة بشكل عام للعامّة.
- ٣-٧ ستكون مسؤولاً عن التأكد من أن سجلاتك التي نحتفظ بها من وقت لآخر دقيقة ومحدثة. في حالة حدوث أي تغييرات على هذه البيانات، يتوجب عليك تحديثها على الفور باستخدام الموقع الإلكتروني أو التطبيق أو من خلال زيارة أحد فروعنا.
٨. **خصوصية البيانات**
- ١-٨ تلتزم المجموعة بالحفاظ على سرية وسلامة وأمن معلوماتك الشخصية والحساسة وحمايتها. وبناءً على ذلك، يخضع استخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق لتعليمات خصوصية المجموعة. تم تطوير تعليمات خصوصية المجموعة بما يتماشى مع قوانين حماية البيانات الشخصية في مملكة البحرين ويمكن الوصول إليه من خلال المواقع الإلكترونية أو التطبيق.
- ٢-٨ يقبول هذه الشروط والأحكام الرقمية، فإنك تقبل صراحةً تعليمات خصوصية المجموعة وتفوضنا بالوصول إلى معلوماتك، كما توافق أيضًا على معالجة وتخزين بياناتك الشخصية ومشاركة المعلومات المتعلقة بحسابك مع أي مزود خدمة أو طرف ثالث بشكل مشروع، وكما قد يتطلب تقديم الخدمات عبر المواقع الإلكترونية أو التطبيق.
٩. **ملفات تعريف الارتباط (Cookies)**
- قد تستخدم المواقع الإلكترونية أو التطبيق ملفات تعريف الارتباط لتحسين وتعزيز تجربة المستخدم والسماح لبعض خصائصها بالعمل. سيتم الاحتفاظ بأي بيانات تم جمعها بواسطة المواقع الإلكترونية وقبل إلغاء تثبيت التطبيق وفقًا للقوانين واللوائح المعمول بها.
١٠. **تقديم المعلومات**
- تعتبر المعلومات التي تقدمها على المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو من خلالها، إن وجدت، ملكًا للمجموعة ويحق للمجموعة استخدامها بأي طريقة تراها مناسبة. لن تكون المجموعة تحت أي التزامات تتعلق بالسرية فيما يتعلق بأي من هذه المعلومات التي يتم تقديمها على المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو من خلالها، باستثناء تلك التي تتعلق بعلاقة تعاقدية مباشرة بين أي من شركات المجموعة والعميل الذي قدم المعلومات كتابيًا أو كما هو متفق عليه على وجه التحديد بينهما أو بما يقتضيه القانون.
١١. **الخدمات المصرفية المفتوحة**
- ١-١١ يمكنك اختيار عرض أو استرداد بعض تفاصيل حساباتك لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى المدعومة ضمن المواقع الإلكترونية أو التطبيق. لإتاحة هذه الخدمات، سنحتاج إلى طلب بيانات معينة من هذه المؤسسات وبالتالي سنطلب موافقتك على ذلك.
- ٢-١١ وفقًا للقوانين المعمول بها في هذا الصدد، قد تتضمن معلومات الحسابات هذه الأرصدة والمعاملات ومعارف الحساب، بالإضافة إلى أي معلومات أخرى قد تكون مطلوبة للحصول على الخدمات. بعد الحصول على موافقتك، سوف نمنح مقدم الخدمة الخارجي حق الوصول إلى المعلومات المطلوبة لتجميع حساباتك.



## الشروط والأحكام الرقمية

### ١٢. منصة "واتق"

١-١٢ تقر وتعترف أنه يجوز للمجموعة استخدام "واتق"، وهي منصة إلكترونية لمعرفة عميلك ("eKYC") طورتها شركة بنفت ("بنفت")، للمصادقة الرقمية على هويتك ومعلوماتك واستلامها من هيئة الحكومة الإلكترونية (IGA) وغيرها من الجهات المرخصة من مصرف البحرين المركزي والتحقق منها. لمزيد من التفاصيل حول منصة "واتق" وشركة بنفت، يرجى قراءة نموذج موافقة "واتق" بعناية والرجوع إلى سياسة الخصوصية الخاصة بشركة بنفت المتوفرة على موقعها الإلكتروني.

٢-١٢ يجوز لشركات المجموعة المعنية الاحتفاظ بالبيانات التي تم جمعها عبر "واتق" مثل المعلومات الشخصية ومعلومات الهوية ومعلومات الحساب المصرفي وتفاصيل التوظيف ومعلومات الإقامة وتفاصيل الاتصال وغيرها من المعلومات التي يطلبها مصرف البحرين المركزي لمدة عشر (١٠) سنوات.

٣-١٢ من خلال التقدم بطلب للحصول على الخدمات التي تتطلب استخدام "واتق"، فإنك تؤكد بأنك قد قرأت ما ورد أعلاه وفهمت تمامًا الأغراض التي تحتفظ شركة بنفت بمعلوماتك من أجلها، وبناءً على ذلك فإنك تقدم موافقتك إلى شركة بنفت لجمع المعلومات والاحتفاظ بها ومعالجتها وتحديثها والإفصاح عنها ونقلها إلى الشركات المعنية في المجموعة لأغراض eKYC.

### ١٣. الملكية الفكرية

١-١٣ جميع العلامات التجارية والعلامات التجارية والأسماء التجارية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى المعروضة على المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو أي مواقع ذات صلة به، محمية بموجب القوانين المعمول بها. نحن نمحك ترخيصًا شخصيًا غير حصري وغير قابل للتحويل ومؤقت قابل للإنهاء لاستخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق فقط للأغراض الشخصية ولغرض الوصول إلى الخدمات وفقًا للشروط والأحكام المعمول بها.

٢-١٣ لا يجوز لك استخدام أو نسخ أو تحويل أو تعديل أو إعداد أعمال مشتقة أو توزيع أو ترخيص أو بيع أو نقل أو القيام بعرض علني أو نقل أو بث أو استغلال المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو الخدمات أو المحتوى ذي الصلة، باستثناء ما هو مسموح به صراحة من قبلنا.

٣-١٣ لا يتم منحك أي تراخيص أو حقوق صريحة أو ضمنية فيما يتعلق بأي حقوق ملكية فكرية مملوكة أو خاضعة لسيطرتنا أو سيطرة مرخصينا، باستثناء التراخيص والحقوق الممنوحة صراحةً من قبلنا.

٤-١٣ في حالة الإشارة إلى علامات تجارية تخص الغير أو عرض أي صور لها، فهي مملوكة لهذه الأطراف أو الشركات المعنية أو ممثليهم.

### ١٤. استخدام أطراف ثالثة

١-١٤ يجوز لنا تعيين أو إشراك وكلاء أو مقدمي خدمات من جهات خارجية لتقديم بعض الخدمات أو جميعها. بخلاف المؤسسات التي قد تختارها أنت مباشرة، سنبدل العناية المعقولة في أي اختيار من هذا القبيل.

٢-١٤ في جميع الأحوال، لن تكون المجموعة مسؤولة عن أي خسارة (بما في ذلك خسارة الأرباح) أو الضرر أو التأخير أو الفشل في الأداء الناجم عن أفعال أو إغفال أي طرف ثالث أو وكيل سواء تم اختياره من قبلنا أو من قبلك. لن نكون مسؤولين عن الإهمال أو التصرف أو الفشل في التصرف من جانب أي طرف ثالث ولن نشارك في أي نزاع بينك وبين أي مزود خدمة تابع لجهة خارجية سواء تم تعييننا من قبلنا أم لا.



## الشروط والأحكام الرقمية

### ١٥. الإعلانات والرسائل الترويجية

١-١٥ يجوز للمجموعة تضمين إعلانات بالنيابة عنها أو إعلانات مدفوعة بالنيابة عن شركات أو أفراد آخرين على المواقع الإلكترونية أو التطبيق. من خلال النقر على الإعلانات، قد يتم توجيهك إلى الموقع الإلكتروني الخاص بالمعلن أو تلقي رسائل أو معلومات أو عروض أخرى من المعلن. وعليه، أنت تقر وتوافق على أننا لسنا مسؤولين عن ممارسات الخصوصية للمعلنين أو محتوى مواقعهم الإلكترونية أو معلوماتهم أو رسائلهم أو عروضهم. أنت مسؤول بالكامل عن جميع الاتصالات مع المعلنين وعن جميع المعاملات التي يتم تنفيذها لاحقاً.

٢-١٥ باستخدامك للمواقع الإلكترونية أو التطبيق، فإنك بموجب هذا تسمح للمجموعة وممثليها بإرسال رسائل ترويجية لك. قد تتضمن هذه الرسائل الترويجية معلومات عن منتجات أو خدمات المجموعة أو أي رسائل أخرى قد تراها المجموعة مناسبة من وقت لآخر. يمكنك إلغاء الاشتراك في تلقي الرسائل التسويقية المباشرة باتباع الإجراءات المنصوص عليها في تعليمات خصوصية المجموعة ويجوز لك إعادة الاشتراك مرة أخرى في أي وقت وفقاً لتقديرك الخاص.

### ١٦. تغيير الشروط والأحكام الرقمية

١-١٦ قد تحتاج هذه الشروط والأحكام الرقمية إلى التحديث والمراجعة أو الاستبدال من وقت لآخر لأي سبب أو لأغراض الامتثال للمتطلبات القانونية أو التنظيمية أو التشغيلية الجديدة، على أن يكون آخر تحديث لها في التاريخ المحدد أدناه.

٢-١٦ عندما يتم إجراء أي تحديث بموجب ما ذكر أعلاه، فسيتم نشره على المواقع الإلكترونية أو التطبيق، مع إمكانية إخطارك بأي تحديثات مهمة عبر وسائل بديلة إذا اعتبرت المجموعة ذلك ضرورياً. قد نطلبك بقبول الشروط والأحكام المحدثة، إذا ومتى لزم الأمر ذلك.

٣-١٦ إذا واصلت استخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق بعد إخطارك بالتغييرات أو إذا لم تتواصل معنا، فسنعتبر ذلك بمثابة قبولك بالتغييرات.

٤-١٦ إذا كانت الشروط المعدلة غير مقبولة بالنسبة لك، فإن الحل الوحيد أمامك هو التوقف عن استخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق.

### ١٧. لاضمان

١-١٧ على الرغم من بذل المجموعة كل العناية الممكنة عند إعداد المعلومات والمواد الواردة في المواقع الإلكترونية أو التطبيق، إلا أن هذه المعلومات والمواد تم تقديمها من قبلنا "كما هي" و"كما هي متاحة" دون أي ضمان من أي نوع سواء أكان صريحاً أم ضمنياً. ولا نقدم أي ضمان من أي نوع، سواء أكان ضمنياً أو صريحاً أو إلزامياً فيما يتعلق بالمعلومات والمواد الواردة في المواقع الإلكترونية أو التطبيق، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات المتعلقة بكفاية المعلومات أو اكتمالها وضمانات عدم انتهاك حقوق الغير أو الملكية أو القابلية للتسويق أو الملاءمة لغرض معين.

٢-١٧ يكون دخولك إلى المواقع الإلكترونية أو التطبيق على مسؤوليتك الخاصة بالكامل ولا تضمن المجموعة بأن استخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو أي مادة تم تحميلها منها لن يسبب ضرراً لأي ممتلكات خاصة أو يقلل أو يزيل المخاطر الكامنة في الإنترنت بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فقدان البيانات أو الإصابة بفيروسات الكمبيوتر أو برامج التجسس أو البرامج الضارة أو أحصنة طروادة أو الفيروسات المتنقلة أو القنابل المنطقية.

٣-١٧ تتحمل وحدك المسؤولية الكاملة عن الحماية الكافية للبيانات أو الأجهزة والنسخ الاحتياطي لها واتخاذ الاحتياطات المعقولة والمناسبة للبحث عن فيروسات الكمبيوتر أو غيرها من الخصائص المدمرة.



## الشروط والأحكام الرقمية

### ١٨. التعويض وحدود المسؤولية

١-١٨ من خلال قبول هذه الشروط والأحكام الرقمية، فإنك توافق بموجب ذلك على تعويض وحماية المجموعة ومسؤوليتها وموظفيها ووكلائها وممثليها ضد جميع الإجراءات والخسائر والأضرار والتكاليف والرسوم والمصاريف التي قد يتعرضون لها في أي وقت أو يتكبدونها نتيجة استخدامك المواقع الإلكترونية أو التطبيق أو ما قد ينشأ عن ذلك، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

١-١-١٨ جميع المعاملات، بما في ذلك المعاملات غير المصرح بها أو الخاطئة أو غير الصحيحة؛

٢-١-١٨ أي شكل من أشكال التحريف من جانبك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات الكاذبة أو الاحتيالية أو غير المحدثة من أي نوع؛

٣-١-١٨ أي نشاط خاطئ أو احتيالي يحدث على جهاز تم "إزالة قيوده" أو تم "خرق حمايته" (أي تم تعديل نظام التشغيل الرسمي أو إزالته)؛

٤-١-١٨ تقديم أي معلومات أو تعليمات أو محفزات تتعلق بالتطبيقات إلى الغير؛

٥-١-١٨ أي انتهاكات لحقوق الطبع والنشر والملكية الفكرية للمجموعة؛

٦-١-١٨ أي أنشطة غير قانونية أو ضارة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، محاولة تعطيل أو الوصول غير المصرح به إلى أي جزء من المواقع الإلكترونية أو التطبيق، إدخال أو نقل مواد ضارة أو مؤذية تقنيًا مثل فيروسات الكمبيوتر وبرامج التجسس والبرامج الضارة أو أحصنة طروادة أو الديدان أو القنابل المنطقية؛ و/أو

٧-١-١٨ أي تغييرات يتم إجراؤها على محتوى المواقع الإلكترونية أو التطبيق من قبل أطراف غير مصرح بها.

٢-١٨ لن تتحمل المجموعة بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي أضرار، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار المباشرة أو غير المباشرة أو الخاصة أو العرضية أو التبعية أو الخسائر أو النفقات الناشئة فيما يتعلق بالمواقع الإلكترونية أو التطبيق أو استخدامها أو عدم القدرة على استخدامها من قبل أي شخص أو فيما يتعلق بأي فشل في الأداء أو إغفال أو انقطاع أو عيب أو تأخير في التشغيل أو الإرسال أو فيروسات الكمبيوتر أو فشل الخط أو النظام حتى لو تم إخطار المجموعة أو أي من ممثليها باحتمال حدوث مثل هذه الأضرار أو الخسائر أو النفقات.

### ١٩. الروابط الخارجية

١-١٩ قد تحتوي المواقع الإلكترونية أو التطبيق على روابط لمواقع أو موارد تابعة لجهات خارجية.

٢-١٩ لا يتم التحقق في محتوى هذه الموارد أو دقتها أو الآراء المعبر عنها أو الروابط الأخرى التي توفرها أو التحقق منها أو مراقبتها أو اعتمادها من قبل المجموعة. أنت تفر بالمسؤولية المطلقة وتتحمّل جميع المخاطر الناشئة عن استخدامك لأي من هذه المواقع أو الموارد أو المحتوى أو المنتجات أو الخدمة الموجودة على هذه المواقع أو الموارد أو المتاحة منها.

### ٢٠. الإنهاء

تبقى هذه الشروط والأحكام مستمرة ولن تتأثر بأي قيود على الإجراءات أو الوقت إلا بموجب القانون وستظل ملزمة وسارية طوال الفترة التي تظل فيها مسجلاً لدى المجموعة لاستخدام المواقع الإلكترونية أو التطبيق.



## الشروط والأحكام الرقمية

٢١. لا تنازل عن الحقوق
- لا يشكل عجز المجموعة أو تأخرها في ممارسة أي حق أو تعويض بموجب ما ورد في هذه الشروط والأحكام الرقمية تنازلاً عن هذا الحق أو التعويض.
٢٢. الإبلاغ عن الاحتيال أو الأنشطة الأخرى غير المصرح بها
- ١-٢٢ يجب عليك الاتصال فوراً بالمجموعة على خط العملاء الذي يعمل على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع ١٧٧٨٢٢٢ ٩٧٣+ في الحالات التالية لتمكيننا من اتخاذ الإجراءات اللازمة:
- ١-١-٢٢ النشاط الاحتيالي المشتبه به؛
- ٢-١-٢٢ فقدان أو سرقة جهازك؛ و/أو
- ٣-١-٢٢ إذا كنت تشك في أن خصائص الأمن قد تم اختراقها أو جرت محاولة لإساءة استخدام حسابك أو استخدامه من غير تصريح.
- ٢-٢٢ يجوز لنا حظر حسابك أو البطاقات المرتبطة به (إن وجدت) لمنع المزيد من سوء الاستخدام.
- ٣-٢٢ إذا فشلنا في إخطارنا على الفور، فقد تكون مسؤولاً عن كل الخسائر المرتبطة بالاستخدام غير المصرح به لحسابك والبطاقات المرتبطة به أو جزء منها ، سواء أكان هذا الاستخدام من خلال المواقع الإلكترونية أو التطبيق.
٢٣. الشكاوى
- ١-٢٣ إذا لم نقدم مستوى الخدمة الذي تتوقعه أو إذا كنت تعتقد أننا ارتكبنا خطأ في معالجة أي معاملة على المواقع الإلكترونية أو التطبيق، فيرجى التواصل معنا باستخدام ما يلي حتى نتأكد من التعامل مع متطلبائك في أسرع وقت ممكن:
- ١-١-٢٣ عبر الهاتف من مملكة البحرين على الرقم المجاني ٨٠٠٠٨٠٠٠؛
- ٢-١-٢٣ عبر الهاتف من خارج مملكة البحرين على الرقم ١٧٧٨٢٢٢ ٩٧٣+؛
- ٣-١-٢٣ عبر تعبئة الإستمارة الإلكترونية المتوفرة على الموقع الإلكتروني؛
- ٤-١-٢٣ عبر التواصل مع مدير الفرع المعني (إن وجد) ؛ و/أو
- ٥-١-٢٣ عبر البريد الإلكتروني على [clientexperience@bahraincredit.com.bh](mailto:clientexperience@bahraincredit.com.bh)
- ٢-٢٣ إذا لم تتمكن من معالجة متطلبائك وكنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حول إجراءاتنا لحل الشكاوى، فيرجى الاتصال بنا على ١٧٨٩٩٣١٠ ٩٧٣+ أو عبر البريد الإلكتروني على [clientexperience@bahraincredit.com.bh](mailto:clientexperience@bahraincredit.com.bh).
- ٣-٢٣ بالنسبة لشركات المجموعة المرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي، إذا لم تكن الاستجابة على مستوى توقعاتك، فيمكنك تصعيد الأمر إلى وحدة حماية المستهلك بمصرف البحرين المركزي عن طريق ملء إستمارة الشكاوى المتوفرة على موقعهم أو عن طريق التفاصيل التالية:



## الشروط والأحكام الرقمية

### وحدة حماية المستهلك

مصرف البحرين المركزي  
المنطقة الدبلوماسية، مبنى ٩٦، طريق ١٧٠٢، مجمع ٣١٧  
الهاتف: +٩٧٣ ١٧٥٤٧٧٨٩  
فاكس: +٩٧٣ ١٧٥٣٠٣٩٩  
البريد الإلكتروني: [complaint@cbb.gov.bh](mailto:complaint@cbb.gov.bh)

### ٢٤. القانون الحاكم والسلطة القضائية

يخضع إنشاء وصلاحيات وتنفيذ هذه الشروط والأحكام الرقمية لقوانين مملكة البحرين ويتم تفسيرها وفقاً لها، وعليه، توافق على الخضوع للاختصاص القضائي الحصري للمحاكم المختصة في مملكة البحرين.

آخر تحديث بتاريخ: ٨ ديسمبر ٢٠٢٣